原作・監修 竜騎士07

作画 夏海ケイ

うみねこのなく頃に散

Episode 8

Twilight of the golden witch

KANON DOESN'T AMOUNT
TO A HUMAN
JESSICA IS... A MURDERER WHO PLAYED A WITCH ...!!
DROWN IN THE VORTEX OF BLACK DELU-SIONS !!!

I, USHIROMIYA JESSICA ...
DON'T PLAN TO LIVE A LIFE IN WHICH I CANNOT FACE KANON-KUN!!
KEEP ...
YOUR GOSSIP TO YOURSELF!

CHAPTER 30: TRAMPLED DOWN
TO SAKU AND HINA AND EVERY-BODY!! ALL MY FRIENDS CAN PROVE THAT!!
AND THERE WAS THE SCHOOL FESTIVAL !!
I INTRO-DUCED KANON -KUN TO EVERY-BODY THERE!!
DON'T MAKE ANY DECISIONS ABOUT OUR RELATION-SHIP WITH YOUR WILD DELU-SIONS!!

YES ...!
HEY, KANON -KUN!
YOU DO ...
I WON'T LET YOU DISGRACE OUR TRUTH!
EXIST, DON'T YOU?!
OUR LOVE IS TRUTH ...!!

HE HE!
I THINK RIGHT NOW I'M EVEN READY TO DIE!
BECAUSE THIS IS THE FIRST TIME THAT WE ARE WORKING TOGETHER AS A TEAM SIDE BY SIDE!
IT'S TOO BAD THOUGH THAT IT ISN'T ABOUT CUTTING A CAKE...!
THEN LET US SLICE SOMETHING DIFFERENT THAN A CAKE!
LIKE ALWAYS YOU SAY THE WEIRDEST THINGS, KANON-KUN ...

BUT ...
I LIKE THAT !!
SHANNON IS AN ILLUSION ...
!!
フォ

!!
GEORGE IS NOTHING BUT A GLOOMY SHUT-IN ...
THEIR RELATION-SHIP IS AN ILLU-SION AS WELL ...!!
!!
GEORGE -SAMA ...?!

IT'S TRUE, I AM A GLOOMY PERSON AND NOT EXACTLY SOCIAL.
MY FELLOW STUDENTS FROM UNIVERSITY CAN BEAR WITNESS FOR ALL THAT.
IT'S AL-RIGHT!
WHATEVER IDEAS YOU HAVE ABOUT ME I CAN TAKE IT.
LET ME TESTIFY ON ONE VERY IMPORTANT THING!
BUT ONE MORE THING ...
EVERY-BODY WAS SAYING THAT ABOUT ME!
WHATEVER PROVO-CATION CAME HIS WAY, HE WAS A COWARDLY BOY WHO SIMPLY RAN AWAY!
THERE IS NO PROOF THAT USHIROMIYA GEORGE STARTED A FIGHT ABOUT ANYTHING RELATED TO HOW HE WAS PERCEIVED EVEN ONCE!

SO ...
BUT ...
NOBODY EVER TESTIFIED THAT GEORGE NEVER ENTERED ANY FIGHTS AT ALL!

EVEN THOUGH I WAS A WEAK-LING ...
I WILL ABSO-LUTELY ...
TO SLANDER AND ATTACK THE PEOPLE THAT STOOD BY ME ...
UNDER NO CIRCUM-STANCE ...

TOL-ER-ATE THAT !!!
ガッ
ガッ
GEORGE-SAMA!

SHANNON ONLY APPROACHED GEORGE IN ORDER TO GET HER HANDS ON THE INHERITANCE ...
!!
!
I ASSUME GEORGE -SAMA WILL HAVE KEPT ALL THE LOVE LETTERS THAT I WROTE TO HIM!
THEY WILL BE PROOF BY THEM-SELVES IF YOU CARE TO TAKE A LOOK!
MY LOVE TOWARDS GEORGE -SAMA IS MIGHTY AND PURE.

SHANNON'S SHIELD AND KANON'S BLADE ARE NOTHING BUT ILLUSION! THEY DO NOT EXIST!!
!
YOU CAN WRITE AS MANY LETTERS AS YOU WANT!
TO PROVE PURE LOVE JUST BY THE CONTENT OF A LETTER....
PITIFUL OB-SERVER WHO DOESN'T KNOW LOVE!
MYSTERIES ARE LOST ON SOMEONE LIKE YOU WHO ISN'T EVEN ABLE TO READ PEOPLE'S HEARTS!!

DAMN YOU ALL TO HELL, USHIROMIYA-AAAAAAAA !!!
HOW MUCH LONGER DO THEY INTEND TO MAKE ME WORK HERE...?
THOSE UNDYING IDIOTS ...!
.....

LITTLE GIRL!
WE USHIRO-MIYA AREN'T AS EASY TO BEAT AS YOU MAKE US OUT TO BE!
AH AH AH!
WE USHIROMIYA ONLY START TO WORK WHEN WE ARE ABOUT TO GO TO HELL!!
YOU MAKE WAY TOO MUCH NOISE, YOU OLD FART!!
YOU HAVE ALREADY BEEN DEAD WAY BEFORE 1986, HAVEN'T YOU?!

KINZO ALREADY DIED BEFORE '86...
HE IS DEAD ...
FATHER HOLD IN THERE!!
FATHER ...
WA HA HA HA HA!
THERE IS NOT ONE BIT OF RESPECT LEFT IN MY LIFE...
AH AH AH!
JUST LIKE I THOUGHT, THE RAW RED COLOUR OF TRUTH SUITS ALL OF YOU BEST!

THE PEOPLE OF THE USHIROMIYA CLAN DON'T LOOK BACK...!
JUST GET OVER THIS HUSK OF MINE...
FATHER ...!!
... HUH ...

EVEN IF YOU JUST COMMITTED THIS ONE SIN, YOU SHOULD STOP SHOUTING ABOUT THE HONOUR OF THE HOUSE OF USHIRO-MIYA!
YOU ARE SERI-OUSLY ANNOY-ING...
YOU MURDEROUS WENCH!!
NATSUHI HAS ALREADY SUFFERED ENOUGH...!
.....

MY, MY!
IF IT ISN'T OUR INCOM-PETENT INVESTOR PLAYING THE TEACHER !!
THE ONE WHO SHOULD BE SUFFERING IS THE GOOD-FOR-NOTHING HUSBAND WHO DROVE HIS WIFE INTO MADNESS!
YOU ARE THE MAIN CAUSE FOR THE DECLINE OF THE HOUSE HOLD!
YOU CONTINUED TO FALL FOR UNPROFITABLE STORIES AND SPENT ALL THE FAMILY FORTUNE!
I'M SORRY ...
I THINK YOUR SHOE-LACE CAME UNTIED.

WHAT?
I WON'T ALLOW A LITTLE GIRL LIKE YOU TO LOOK DOWN UPON THE HOUSE OF USHIROMIYA IN SUCH A MANNER!!
BUT ALL MY FRIENDS FROM MY STUDENT YEARS CAN TESTIFY ON MY SKILLS AS A BOXER!!
I MIGHT BE INCOMPETENT AS AN INVESTOR!!

YOU SMALL FRYYYY-YYYYY!!!
YOU ...
ドー
.....
URGH ....?!

RO ...
RO-OO-SAA-AAA!!
WHAT ARE YOU GOATS STANDING AROUND FOR? COME ON AND DENY BOTH MOTHER AND CHILD ALREADY!!!

KIHIHIHIHI! IT'S TRUE THAT ME AND ALL THE OTHERS MIGHT BE DEAD ...
BUT THAT IS EXACTLY WHY NOBODY CAN DENY THE LOVE MY MAMA HAD FOR ME!
THOSE OF YOU WHO DOUBT THE LOVE BETWEEN ME AND MARIA ...
SHOULD STEP FOR-WARD!!
COME AND GET ME!

YOU ARE ALL WORTH-LESS!
I WILL TAKE CARE OF THIS!
BEING THE CHEATER ROSA IS, SHE SPENT ALL HER TIME SLEEPING AROUND AT SOME GUYS PLACES AND LEFT MARIA ALL ALONE!!
THERE IS NOT ONE LINE ABOUT SOMETHING LIKE THAT IN MY DIARY!
KIHI-HIHI!
SHOULDN'T YOU BE THE ONE WHO KNOWS IT BEST?
ROSA DIDN'T LOVE YOU!
SHE REGRET-TED EVEN GIVING BIRTH TO YOU! WHAT A PIECE OF SHIT OF A MOTHER !!!

WHA

AND WHY ... DO MY TEETH HURT?
THERE'S SOME-THING ... COLD AND HARD ...
I KNOW THAT I WAS THE WORST AS A MOTHER, BUT...
ガタ ガタ
I AM THE ONE WHO KNOWS BEST!
WHEN DID I FALL OVER?
WHAT IS THIS ... I'M ON THE GROUND ...?

MA-RIA IS MY SWEET DAUGH-TER !!
WHA ...
WHAT A TER-RIFYING WOMAN !
IF I HAD REACTED ONE SECOND LATER WHILE I WAS PINNED DOWN, THAT WOULD HAVE BEEN IT FOR ME...

EEK ...
WHA ...
WHAT'S UP WITH HER?!
AN-OTHER WORD AND I WILL NOT HOLD BACK MY PUNCHES ANY-MORE
.....!!

THEY CRASHED INTO EACH OTHER RIGHT AT THE PLACE WHERE MY BRAIN WAS JUST A SECOND AGO ...?!

WE ARE BEST AT THE CLAY ONES!
IT WOULD PROBABLY BE BEST IF YOU DIDN'T FLY SO CARELESSLY IN THE SKY!
EEEK !!

WHY WON'T THEY FALL ALREADY?!
NO MATTER HOW MANY BLACK DELUSIONS I THROW AT THEM AND HOW MUCH TRUTH I SCOOP OUT...
WHAT'S UP WITH THEM?
WHAT THE HELL?!
ME...?!
AM I BEING BACKED INTO A CORNER?
AH ...

MY ...
IF IT ISN'T MY OLD FRIEND!
WHY ARE YOU MAKING SUCH A SCARY FACE?
IS IT FUN?
TO TRAMPLE ON PEOPLE'S HEARTS?
OF COURSE IT IS FUN!
THAT IS THE REAL PLEASURE OF AN INTEL-LECTUAL RAPE AFTER ALL!

YOU ARE TRULY EVIL!
BUT I WANTED TO BELIEVE THAT IT WAS A FORM OF EVIL THAT WAS CAPABLE OF EMPATHY!
THAT I DIDN'T TAKE CARE OF YOU WHEN I COULD ...
THAT IS THE SIN THAT INVITED ME HERE TODAY!
MY DEAR FRIEND!
I WILL RELEASE YOU WITHOUT ANY SENSATION OF PAIN!
I WILL NOT ALLOW YOU TO SIN ANY FURTHER !!!

AN ILLU-SION...!
WHERE DID SHE...?
STO
STOP!
MY DEAR FRIEND!
REST IN PEACE!!

OPEN THE SHUTTERS!!! RELENTLESS FIRE OF ALL OUR CONCEPT DENIAL BURST ROUNDS!! CRUSH THEEEEEEEEEEEEEEEEEEEM!!!!
AAAA AAAA AAAA AAAA AAA AAH!!
AA AA AH!
AA AA AH!
MOREOVER, WHY WAS I FORCED TO RETREAT SO FAR BACK ??!!?
I DON'T UNDERSTAND!
WHY WON'T THEY BE DEFEATED ?!??
AAAA AAAA AAAA AAAA AAAA AIII IIII IIIA AAAAA AAAAA ARGH!!
AAAAAAA AAAAAAA AAAA AAH!!

TURN THE GOLDEN LAND INTO THE WORST NIGHT-MARE!
ALL SHIPS IN POSI-TION!!
A PIC-TURE OF HELL IT-SE-EE-EE-ELF !!!!
RE-LEASE YOUR AN-CHORS !!!

I HI HI HI
HI HA HA HA HA!
YES, THIS IS AN AWESOME SHOW...
SHOW ME THE GREATEST, MOST BEAUTIFUL, AND MOST DESPICABLE SPECTACLE OF YOUR END...
PLEASE, SING MORE TUNES OF DEMISE FOR ME.
URGH

BA ...

BAT-TLER ....?!

AH, IT'S USELESS, IT'S ALL USELESS!
OR HOW ABOUT I TEAR KANON-KUN TO SHREDS, WHAT KIND OF HOWLING WOULD YOU RAISE THEN?
IF I TURN YOU INTO A STICKY MESS WHAT FACE MIGHT NATSUHI OBA-SAN MAKE WHILE CRYING HER EYES OUT...?

YOU CANNOT WIN AGAINST ME!
BECAUSE IF YOU ARE ALL VICTIMS....
THEN I HAVE TO BE THE CULPRIT, RIGHT?!

E-RI-KA-AA-AA-AA-AA-A!!
HI HYA HA HA HA HA !

HELLO, MISS BEATRICE.
WHAT A BLOODY MESS THIS IS, ALL BECAUSE I WASN'T ABLE TO FIND YOU!
AH ...
AH ...
HE DOESN'T DIE UNTIL THE END OF THE CASE! HE MUST BE THE CULPRIT!!
AMONG THE CATBOXES OF THE FUTURE HE SEEMS TO HAVE QUITE A FOLLOWING GOING FOR HIM!

ISN'T IT GREAT MISS BEATRICE?
NO, IF WE TEAR THE ILLUSIONS AWAY IT MUST HAVE BEEN AN EVEN MORE ATROCIOUS ACT OF KILLING!
THE MASS MURDER INCIDENT ON THAT DAY WAS ALL BATTLER'S DOING!
HE WILL GOBBLE UP ALL OF WHAT'S INSIDE THE CATBOX!
THE MORE THE BATTLER CULPRIT THEORIES ARE BACKED UP THE MORE POWER HE GAINS!
YOUR BOY-FRIEND GOT SO POPU-LAR!
HOW DOES IT FEEL TO HAVE YOUR SCUM OF A BOYFRIEND MESS UP YOUR MOST PRECIOUS PLACE?!?
WHAT DO YOU THINK?

YEAH, IT'S TRULY ENTER-TAINING!
THE MYSTERY-LOVING, CHEERFULL AND OPEN-HEARTED LITTLE PRINCE IS ACTUALLY A CRUEL-HEARTED MURDERER PLANNING TO MASS-MURDER HIS FAMILY FOR PLEASURE.
IT MIGHT BE PUBERTY BEING IN FULL BLOOM, BUT I LOVE SUCH STUFF MYSELF, YOU KNOW?!
IF THE SETTING IS RIGHT THAT IS ....

USHI-RO-MIYA BAT-TLER IS NOT THE CUL-PRIT !!!
ARGH

A HA HA!
A HA HA HA HA HA HA!
DON'T YOU DARE DIS-GRACE MY PRINCE WITH YOUR DIRTY DELU-SIONS THAT DON'T EVEN AMOUNT TO REA-SON-ING!
I WANT TO BE UNDER-STOOD BY SOME-ONE!
MY FINAL ACT OF SELFISH-NESS ...
ENDED UP TORMENTING ALL THOSE PEOPLE WHO WERE LEFT BEHIND...
IF IT IS, THAT IS MY RESPONSI-BILITY!
YOU PREPARED THE SOIL FOR THOSE WILD IDEAS TO GROW! ISN'T IT YOUR CATBOX THAT IS TO BLAME?

THAT IS WHY ...
I WON'T ALLOW YOU TO ...
PAINT OVER OUR TRUTH ...
WITH YOUR WILD IDEAS FROM THE FUTURE ...!!

WTDND GROUP

Translation: Haguruma

Cleaning: JJ

Typesetting: JJ

http://wtdnd.wordpress.com/